



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ENNA “KORE”
Facoltà di Studi Classici, Linguistici e della Formazione

Corso di Laurea	L-11/ LINGUE E CULTURE MODERNE
A.A.	2019-2020
Docente	Prof.ssa Silvia Antosa
e-mail	silvia.antosa@unikore.it
S.S.D. e denominazione disciplina	L-LIN/10 Letteratura inglese II
Annualità	3° anno
Periodo di svolgimento	1° semestre
C.F.U.	9 CFU (Specialisti) 7 CFU (Non Specialisti)
Nr. ore in aula	54 Specialisti 42 Non Specialisti
Nr. ore di studio autonomo	171
Giorno/i ed orario delle lezioni	Si veda il calendario delle lezioni
Sede delle lezioni	Sede del corso di laurea
Prerequisiti	Nessuno
Propedeuticità	Nessuna
Obiettivi formativi	<p>Gli obiettivi formativi dell'insegnamento di Letteratura inglese II prevedono il potenziamento delle capacità di comprensione, analisi e traduzione verso l'italiano di un testo letterario in lingua inglese e lo sviluppo di riflessioni critiche sulle tematiche affrontate nelle lezioni frontali anche in relazione al tempo presente. Tutti gli argomenti che verranno trattati durante il corso hanno lo scopo di stimolare lo studente a sviluppare un atteggiamento critico e di riflessione relativamente alle tematiche letterarie affrontate e all'analisi linguistico-traduttiva dei testi letterari presi in esame. In particolare, il corso mira a ricostruire gli aspetti più significativi della storia e della cultura inglese dal Settecento al Novecento, con un focus sulla rappresentazione letteraria dell'Italia e della Sicilia. L'indagine partirà da una introduzione ai momenti storici e culturali che hanno segnato i secoli presi in esame, per poi muovere ad una disamina dei modelli rappresentativi e interculturali che attraversano l'evoluzione dei vari generi letterari. Durante il corso si farà inoltre continuo riferimento alla dialettica interculturale che segna la formazione e l'evoluzione di poesia, narrativa e <i>travel accounts</i>, soprattutto in rapporto alla rappresentazione delle identità e con particolare riferimento alla costruzione socioculturale inglese dell'identità italiana. Il percorso didattico propone un'analisi delle opere di vari autori ed autrici con un focus monografico sulla scrittura della viaggiatrice vittoriana Frances Elliot e la sua relazione con l'Italia e la Sicilia.</p>
Contenuti del Programma	<p>Contesto storico, culturale ed economico dell'Inghilterra dal Settecento al Novecento. Storia ed evoluzione dei generi letterari; rappresentazione narrativa delle problematiche economiche e politiche dal diciottesimo al ventesimo secolo e loro influenza sull'evoluzione dei generi letterari, con un focus specifico sul genere del diario e del racconto di viaggio; introduzione al <i>travel writing</i> nell'Ottocento: forma e struttura; il turismo di massa; le prime guide moderne; la nuova figura dell'agente di viaggio; la differenza tra esploratore, viaggiatore e turista; i processi di mappatura territoriale; il confronto con la tradizione culturale e letteraria; la modellizzazione dell'altro; dialettica interculturale e processi comunicativi in Inghilterra dal Settecento al Novecento; il colonialismo e i rapporti commerciali con l'Italia e la Sicilia; rappresentazioni letterarie di</p>

	<p>identità etniche e di genere; introduzione alle opere degli autori ed autrici presenti nel programma ed in particolare di Frances Elliot; studio linguistico-traduttivo e critico dei testi letterari indicati nel programma.</p> <p>Per i non specialisti (7 CFU): Non è previsto lo studio del saggio di approfondimento di Susan Bassnett.</p>										
Metodologia didattica	Lezioni frontali/lavori di gruppo/seminari										
Risultati attesi	<p>Alla fine del corso, gli studenti dovranno aver conseguito le seguenti abilità:</p> <p>Conoscenza e capacità di comprensione Conoscenza del contesto storico e dei testi letterari che verranno presi in esame durante il corso delle lezioni frontali. Capacità di leggere, tradurre e analizzare criticamente i testi letterari in questione.</p> <p>Conoscenza e capacità di comprensione applicate Capacità di comprendere, tradurre e sintetizzare testi specialistici in lingua inglese e di elaborare analisi critiche su testi letterari.</p> <p>Autonomia di giudizio Capacità di dialogo in lingua inglese su tematiche letterarie affrontate durante il corso delle lezioni frontali. Capacità di elaborare criticamente i contenuti introdotti e discussi a lezione attraverso una presentazione orale che sviluppi in modo critico autonomo le tematiche del corso.</p> <p>Abilità comunicative Capacità di comunicare efficacemente in forma orale sulle tematiche trattate durante il corso delle lezioni frontali. Saper tradurre i testi letterari esaminati durante il corso delle lezioni frontali e tradotti durante le esercitazioni. Saper esporre criticamente i contenuti del corso attraverso un focus critico-metodologico innovativo.</p> <p>Capacità di apprendere Capacità di catalogare, schematizzare, riassumere e rielaborare i contenuti acquisiti.</p>										
Modalità di valutazione	<p>L'esame consisterà in un colloquio orale in lingua inglese sugli argomenti illustrati nel corso e presenti nel presente programma. La prova orale si dipanerà in 3-4 domande che sono volte a valutare se lo studente è in grado di dimostrare, attraverso una corretta esposizione in lingua inglese, la conoscenza del contesto storico dei periodi illustrati e la vita, l'opera e lo stile degli autori/autrici presi in esame; la capacità di leggere, tradurre in lingua italiana e analizzare criticamente i testi letterari presentati a lezione e presenti sul programma. La valutazione dell'esame, espressa in trentesimi, sarà ritenuta sufficiente se lo studente sarà in grado di esprimere una conoscenza di base degli argomenti richiesti, mentre sarà fornita una valutazione massima se lo studente saprà dimostrare di conoscere gli argomenti e di elaborare criticamente i contenuti introdotti e discussi a lezione attraverso una presentazione orale che sviluppi in modo critico autonomo le tematiche del corso.</p>										
Testi adottati	<p>1) MANUALI DI STORIA DELLA LETTERATURA</p> <p><i>Norton Anthology, voll. 1-2</i> (i numeri di pagina sono dall'ottava edizione, ma andranno bene anche le edizioni successive):</p> <table data-bbox="448 1787 1444 1944"> <tr> <td><i>(From Volume 1): The Eighteenth Century (1700-1785)</i></td> <td>2057-82</td> </tr> <tr> <td><i>(From Volume 2): The Romantic Period (1785-1830)</i></td> <td>1-23</td> </tr> <tr> <td>The Gothic and the Development of a Mass Readership</td> <td>577-9</td> </tr> <tr> <td>The Victorian Age (1830-1901)</td> <td>979-1000</td> </tr> <tr> <td>The Twentieth Century and After (1901-)</td> <td>1827-50</td> </tr> </table> <p>Oltre alle introduzioni ai periodi storici della <i>Norton Anthology</i> indicate, si consiglia agli studenti il seguente testo per approfondire i contesti socioculturali e i movimenti letterari (di cui si indicano qui i capitoli):</p>	<i>(From Volume 1): The Eighteenth Century (1700-1785)</i>	2057-82	<i>(From Volume 2): The Romantic Period (1785-1830)</i>	1-23	The Gothic and the Development of a Mass Readership	577-9	The Victorian Age (1830-1901)	979-1000	The Twentieth Century and After (1901-)	1827-50
<i>(From Volume 1): The Eighteenth Century (1700-1785)</i>	2057-82										
<i>(From Volume 2): The Romantic Period (1785-1830)</i>	1-23										
The Gothic and the Development of a Mass Readership	577-9										
The Victorian Age (1830-1901)	979-1000										
The Twentieth Century and After (1901-)	1827-50										

Andrew Sanders, *The Short Oxford History of English Literature*, Second edition, Oxford University Press, Oxford, 2000 (o edizioni successive):

“Eighteenth-Century Literature 1690-1780”;
“The Literature of the Romantic Period 1780-1830”;
“High Victorian Literature 1830-1880”;
“Late Victorian and Edwardian Literature 1880-1920”;
“Modernism and Its Alternatives 1920-1945”;
“Post-War and Post-Modern Literature”

2) BRANI ANTOLOGICI (i numeri di pagina sono riferiti alla *Norton Anthology*, voll. 1-2, Eighth Edition; gli handout sono scaricabili dalla pagina docente sul sito unikore.it)

DANIEL DEFOE (ca. 1660-1731) 2288-9 From <i>Robinson Crusoe</i> : extract from Chapter 1	Handout 1
JONATHAN SWIFT (1667-1745) 2301-3 From: <i>Gulliver's Travels</i> : extract from Chapter 1, “A Voyage to Lilliput” 2323-4; 2328-9	
MARY WOLLSTONECRAFT (1759-1797) From: <i>A Vindication of the Rights of Woman</i> : “Introduction”	167-70 170-1
WILLIAM WORDSWORTH (1770-1850) “Preface” to <i>Lyrical Ballads</i> (1802) [The Subject and Language of Poetry] [“What Is a Poet?”]	243-5 262-3 269
SAMUEL TAYLOR COLERIDGE (1772-1834) “Kubla Khan”	424-6 446-7
LORD BYRON (1788-1824) From “Childe Harold's Pilgrimage”, Canto 4 [Venice]	607-11 Handout 2
SAMUEL ROGERS (1763-1855) From “Italy. A Poem” (Section IX)	Handout 3
ANN RADCLIFFE (1764-1823) From <i>A Sicilian Romance</i> : extract from Chapter 1	592 Handout 4
MARIANA STARKE (1762-1838) From <i>Travels in Europe between the Years 1824 and 1828</i>	Handout 5a Handout 5b
CHARLES DICKENS (1812-1870) From <i>Pictures from Italy</i>	1236-9 Handout 6
WILKIE COLLINS (1824-1889) The Dead Lock in Italy. A Letter from an Englishman in Rome, to an Italian in London	Handout 7
FRANCES ELLIOT (1820-1898) From <i>Diary of An Idle Woman in Sicily</i>	Handout 8
E.M. FORSTER (1879-1970) From <i>A Room with a View</i>	Handout 9
VIRGINIA WOOLF (1882-1941) From “A Room of One's Own”	2080-2 2116-9
JOSEPH CONRAD (1857-1924) From <i>Heart of Darkness</i>	Handout 10

	<p>3) SAGGI CRITICI</p> <p>Silvia Antosa, <i>Frances Elliot and Italy. Writing Travel, Writing the Self</i>, Milano-Udine, Mimesis, 2018.</p> <p>SOLO PER SPECIALISTI (9 CFU):</p> <p>Susan Bassnett, "Travel Writing and Gender", in <i>The Cambridge Companion to Travel Writing</i>, eds. Peter Hulme and Tim Youngs, pp. 225-241.</p>
Ricevimento studenti	Martedì ore 15:00, Studio 3 c/o Sixty-Four Rooms. Si consiglia un preavviso tramite e-mail di almeno due giorni.